



*L'envol*  
ou le rêve de voler

**livret-jeu**

**exposition du 16 juin au 28 octobre  
2018**



# *Prêt pour le décollage ?*

Bonjour et bienvenue à **La maison rouge** !



Je suis le hérisson volant d'**Agust Gunkel** et je t'attends à l'entrée de l'exposition *L'envol, ou le rêve de voler*. Scrute les murs de la maison devenue bleue afin de me trouver et de commencer la visite !

Tu m'as trouvé ? Alors... C'est parti!!!

# 1/ Quelques mots sur l'exposition :

L'exposition que tu vas visiter est une **exposition collective** (par opposition à une exposition personnelle) c'est-à-dire une exposition qui présente plusieurs artistes. *L'envol, ou le rêve de voler* présente 150 artistes différents. Ce sont les 4 commissaires de l'exposition qui ont décidé de réunir ces artistes (que parfois tout oppose). En effet, le rôle d'un **commissaire d'expositions**, c'est d'imaginer des thèmes d'expositions et des regroupements d'artistes. Les commissaires de cette exposition s'appellent Antoine de Galbert, Aline Vidal, Barbara Safarova et Bruno Decharme.

# 2/ Le sujet de l'exposition :

Comme l'indique son titre, l'exposition *L'envol, ou le rêve de voler* s'intéresse à des artistes qui rêvent de quitter la terre, de défier la gravité pour s'envoler dans les airs, des génies qui inventent des machines, croient aux extraterrestres, en des créatures aussi bien fabuleuses que terrifiantes. Nous allons découvrir des artistes qui tentent de voler par tous les moyens : par des inventions, par l'imaginaire et même par la danse !

Chaque œuvre a un lien avec ce rêve, tu devras donc trouver en quoi chaque œuvre traite de *L'envol*. Pour certaines c'est évident, pour d'autres, il te faudra être imaginatif !



Henry Darger, *At Jennie Richee- Break out of prison camp killing or wounding guards*, 1950-1960



## Et si on perdait les pédales ?



Gustave Mesmer, Vélo-hélicoptère, 1978, © Marc Domage

Commençons la visite ! Emprunte le portillon à ta droite et rends-toi tout au bout du couloir.

Te voilà devant le **Vélo-hélicoptère** de **Gustav Mesmer** (1903-1994). L'artiste, enfermé dans un hôpital psychiatrique pendant 35 ans, a tenté de s'échapper de ce quotidien difficile en imaginant des engins volants. Il en a conçus et fabriqués des centaines à partir d'objets du quotidien : vélos, sacs d'engrais, chaussures, ressorts, etc.

*Toi aussi, imagine avec quels objets tu pourrais construire un engin volant!*



Gustave Mesmer, Chaussure à ressort, 1970-1988



## *On ne baisse pas les bras !*

Certains artistes inventent des machines volantes... mais d'autres tentent de s'envoler sans l'aide d'aucun accessoire...

Suis-moi dans la grande salle qui se trouve à ta droite ! Trouve la vidéo *Tentativo di volo* où l'artiste italien **Gino di Dominicis** (1949-1998) tente de s'envoler grâce à la seule force de ses bras !

En observant bien tu remarqueras qu'il répète ce geste plusieurs fois. C'est parce qu'il était convaincu que si l'humain répétait ce geste tous les jours, il finirait par évoluer et réussirait enfin à voler comme un oiseau.

**Aide *Gino di Dominicis* à prouver sa théorie en agitant tes bras comme lui devant la vidéo !**



### Le sais-tu?

Cette théorie de **Gino di Dominicis** s'inspire des recherches menées par le naturaliste **Jean-Baptiste Lamarck** (1744-1829), qui ont montré que les animaux s'adaptent à leur environnement en développant par exemple des griffes et des ailes.

Gino di Dominicis, *Tentativo di volo*, 1969



# Un peu d'imagination !

Les oeuvres ci-dessous se trouvent dans la grande salle. A chacune d'elles correspondent des mots en rapport avec la thématique de l'exposition. Trouve les bons mots pour chaque oeuvre.

LÉVITER

FUNAMBULE

ANGE

VOLER

NUAGES

ACROBATE

AILES

PLUMES

CIEL

PARADIS

OMBRE

EQUILIBRE



Agnès Geoffray, *Suspendue*, 2013



Ilya et Emilia Kabakov, *How to make yourself better*, 1998



Frédéric Pardo, *Bouddha invisible*, 1968-1969



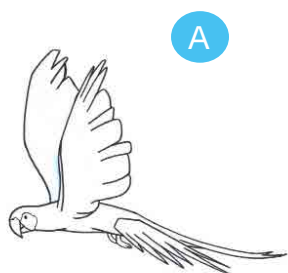
Lucien Clergue, *Funambule traversant le Rhône*, 1955



## Rencontre du troisième type...

Prépare toi à faire des rencontre inattendues. Passe à côté des matelas, franchis la ligne noire. Elle indique que tu vas entrer dans un autre monde, une autre dimension.

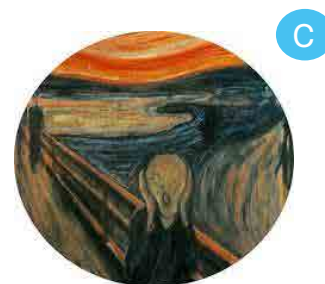
Maintenant, cherche la photo *Po-Kri (U.F.O.)* de **Julius Koller** (artiste slovaque, 1939-2007). À ton avis, qu'est ce qui a bien pu provoquer son effroi sur la photographie ci-dessous ?



Son **perroquet** s'est enfui.



Il a vu un **OVNI**.



Il reproduit *le Cri* de **Munch**.



Julius Koller, *Po-Krik (U.F.O.)*, 1983

### VOCABULAIRE

OVNI (nom masculin) =  
Objet volant non identifié.

Un OVNI consiste en une apparition dans le ciel qui ne peut être attribuée ni à un phénomène météorologique, ni aéronautique. Un objet volant non identifié est souvent attribué à une présence extra-terrestre.





# Parlons du système solaire...



Soleil-Systeme-Corps, Karl Hans Janke, 1974

Retourne-toi et regarde les œuvres du mur en face de toi. Elles ont été créées par **Karl Hans Janke** (1909-1988). Cet artiste allemand a vécu la **Seconde Guerre mondiale** et la **Guerre froide**. Il a assisté au bombardement de villes, mais aussi à la conquête de l'espace et donc à l'invention d'engins volants extraordinaires. Inspiré par ces deux événements, Karl Hans Janke a réalisé des milliers de dessins et croquis d'engins volants et de paysages intergalactiques. L'artiste précise que ses engins ne sont pas des instruments de mort mais sont destinés à propager la paix sur l'Humanité.

Connais-tu les planètes qui constituent le système solaire ?



## La planète d'Abiennia...

Maintenant, dirige-toi vers le patio, prends à droite et entre dans "le couloir des chimères" qui ressemble à une cabane en papier calque. Je vais te faire découvrir une planète dont tu n'as probablement jamais entendu parler. Il s'agit de la planète d'Abiennia, imaginée par l'artiste **Henry Darger** (1892-1973), figure majeure de l'**Art Brut**. Henry Darger a écrit 15 000 pages d'une histoire qui se déroule sur cette planète. Il raconte la révolte d'enfants contre des adultes malveillants. Les 7 princesses de la planète d'Abiennia, les Vivian Girls, mènent la lutte, aidées par les *Blegins*, des créatures mi petites filles, mi animales, semblables à des chimères (créatures fantastiques dont le corps emprunte à la chèvre, au lion et au dragon).

Observe bien ces créatures colorées. De quels animaux sont-elles constituées ?



### Le sais-tu?

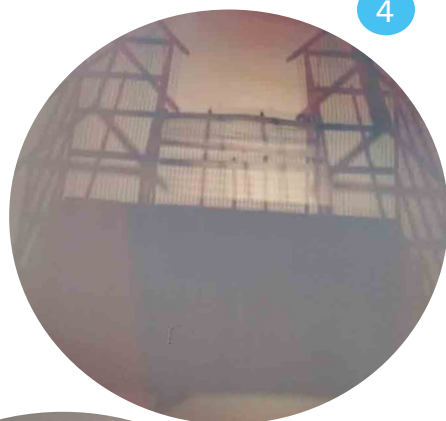
C'est l'artiste français **Jean Dubuffet** (1901-1985) qui a conceptualisé, défini l'Art Brut. Il considère comme œuvres d'Art Brut les créations de marginaux, d'aliénés, de solitaires, d'originaux qui ne répondent pas aux normes de la société et qui n'ont jamais été formés à l'art, c'est-à-dire des autodidactes.

Henry Darger, *Young Rebonna Dorthereans Blegins - Catherine Isles, Females, One Whip-Lash-Tail*, 1920-1930



# Jeux d'ombres

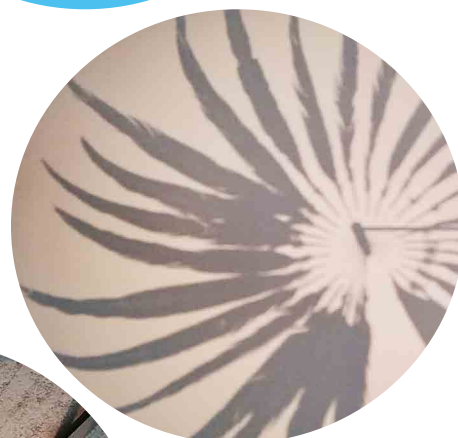
La scénographie et l'éclairage spécifiques de l'exposition s'amuse avec les espaces et créent des jeux d'ombre et de lumière à partir des oeuvres qui sont exposées.



4

Observe ces ombres.  
Tente de retrouver, au fil de l'exposition, à quelles oeuvres appartiennent ces ombres.

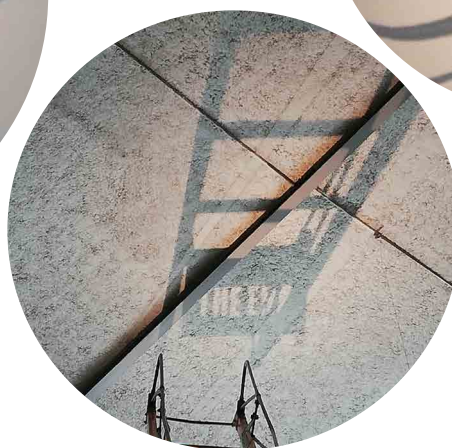
1



3



2



## Le sais-tu?

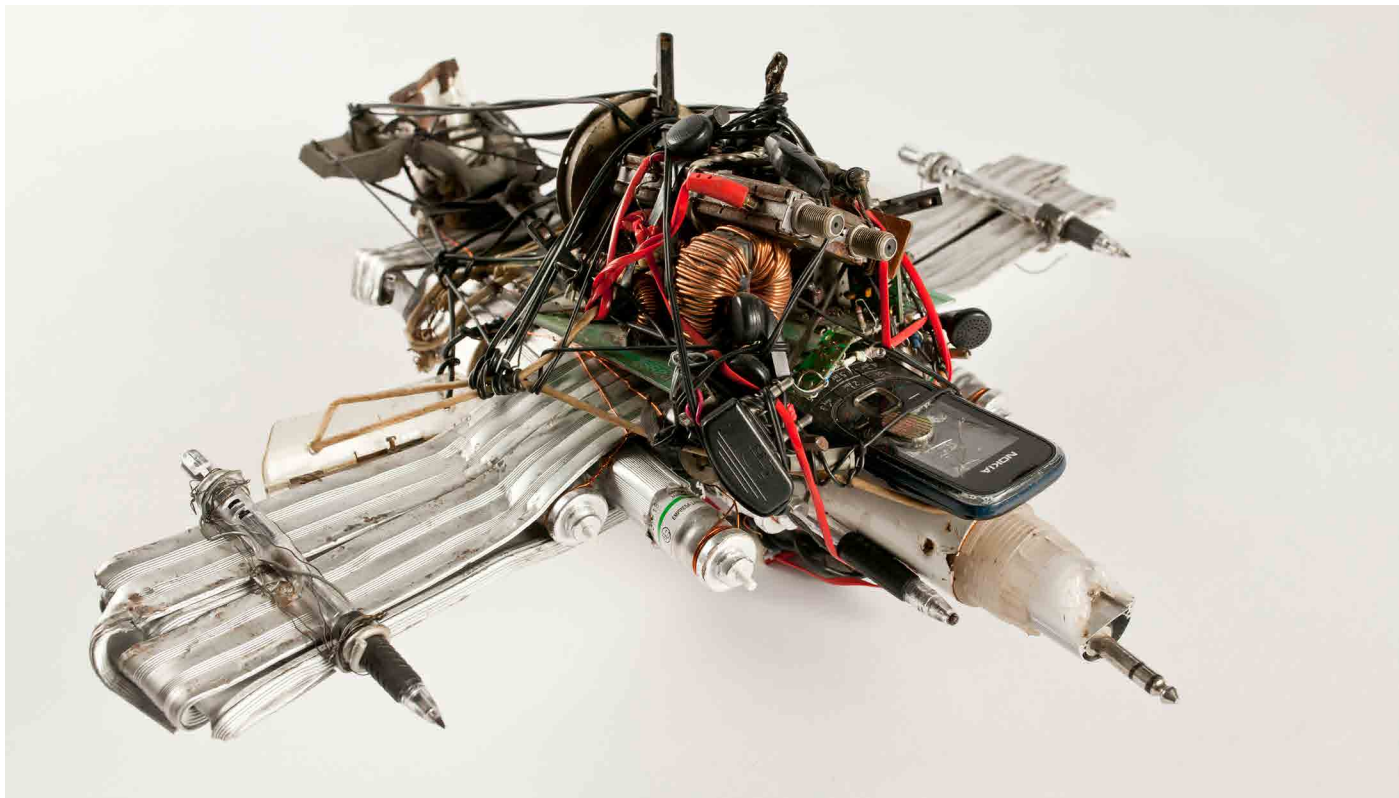
C'est le **scénographe** qui est chargé d'organiser les espaces d'une exposition. Son travail est de mettre en valeur les oeuvres, disposer les textes et les objets dans l'espace de l'exposition.

Pour *L'envol*, La maison rouge a également fait appel à un **éclairagiste** qui a imaginé les jeux d'ombre et de lumière que tu as pu observer.

1. Anonyme, *Cage ouverte*, sans date
2. Rebecca Horn, *La petite Sirène*, 1990
3. Fabio Mauri, *Macchina per fissare*
4. Vladimir Tatline, *Letatlin*, 1929-1932



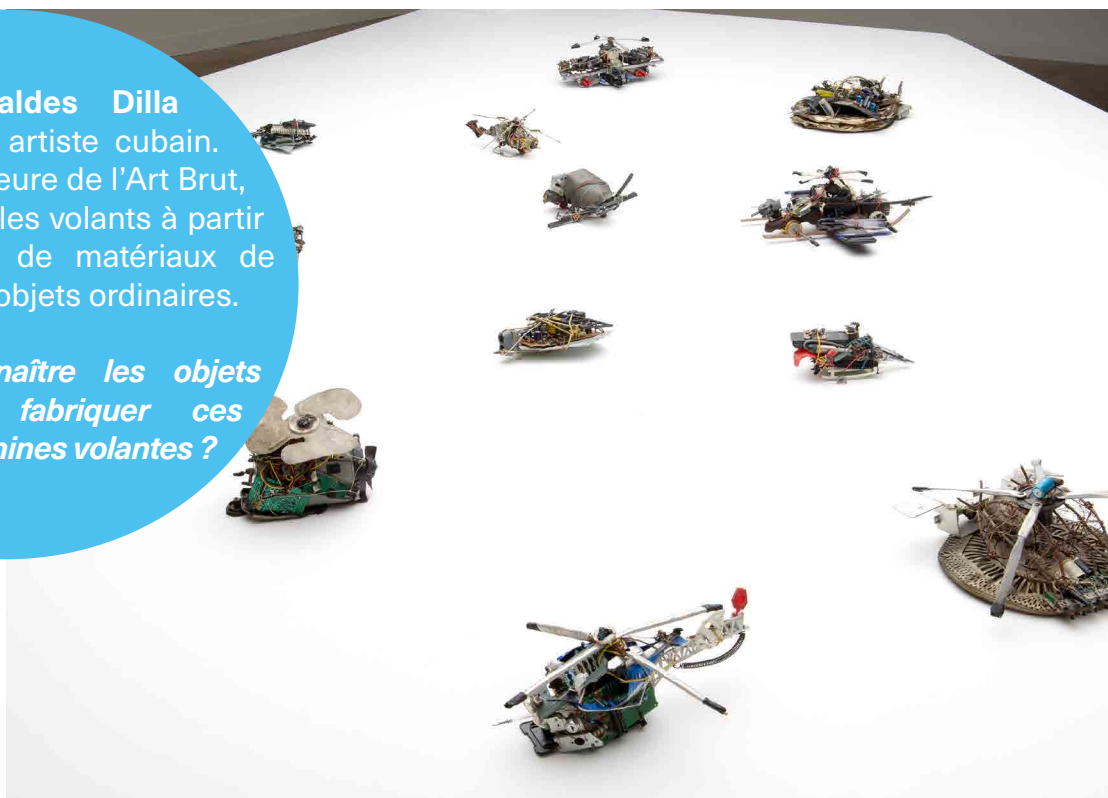
## Bric à brac volant



Damian Valdes Dilla, *Sans titre*, sans date

**Damian Valdes Dilla** (1970) est un artiste cubain. Autre figure majeure de l'Art Brut, il crée des véhicules volants à partir de toutes sortes de matériaux de récupération, d'objets ordinaires.

*Sauras-tu reconnaître les objets utilisés pour fabriquer ces étranges machines volantes ?*



Damian Valdes Dilla, *Sans titre*, sans date (c) Marc Damage



## *C'est un oiseau ? Un avion ? Non, c'est Superman !*

Afin de terminer cette visite en beauté, retourne à l'accueil afin d'observer les super-héros d'**Hervé di Rosa** (1957). Cet artiste français de 61 ans a gardé son âme d'enfant puisqu'il collectionne toutes sortes d'objets extraordinaires. Ici, il décide d'ériger ces figurines de super-héros au rang de véritables œuvres d'art.



Collection de super-héros, Hervé Di Rosa, © Marc Domage

*Reconnais-tu certains de ces super-héros ? Essaie de les identifier.*

*Rappelle-toi, l'un d'eux est particulièrement célèbre pour sa capacité à voler, qui est-il ?  
Petit indice : il est allergique à la kryptonite !*



## À faire à la maison

Je te propose de conserver ce livret afin de réaliser quelques jeux, une fois rentré chez toi.

### 1/ Vu du ciel

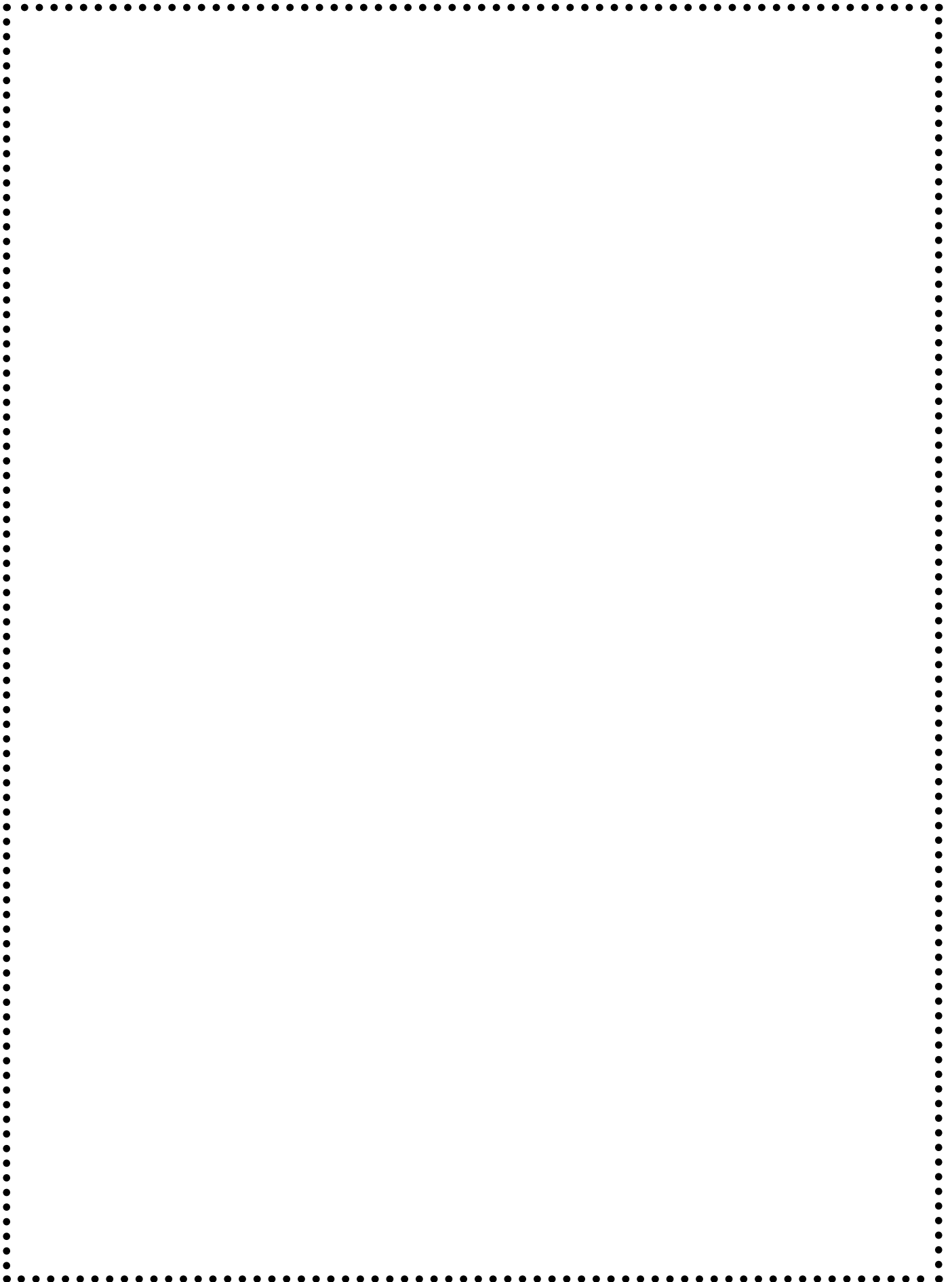
Au sous-sol de l'exposition, tu as pu découvrir des vues aériennes réalisées par des artistes d'Art Brut.

Le coréen **Kim Dong-Hyun** (1993) s'est inspiré de nombreux voyages réalisés avec son père afin de d'imaginer des cartes de réseaux ferroviaires et de métro. Il dessine également des véhicules, invente des lieux et des personnages qu'il intègre dans ses oeuvres.



Kim Dong-Hyun, *Sans titre*, vers 2010

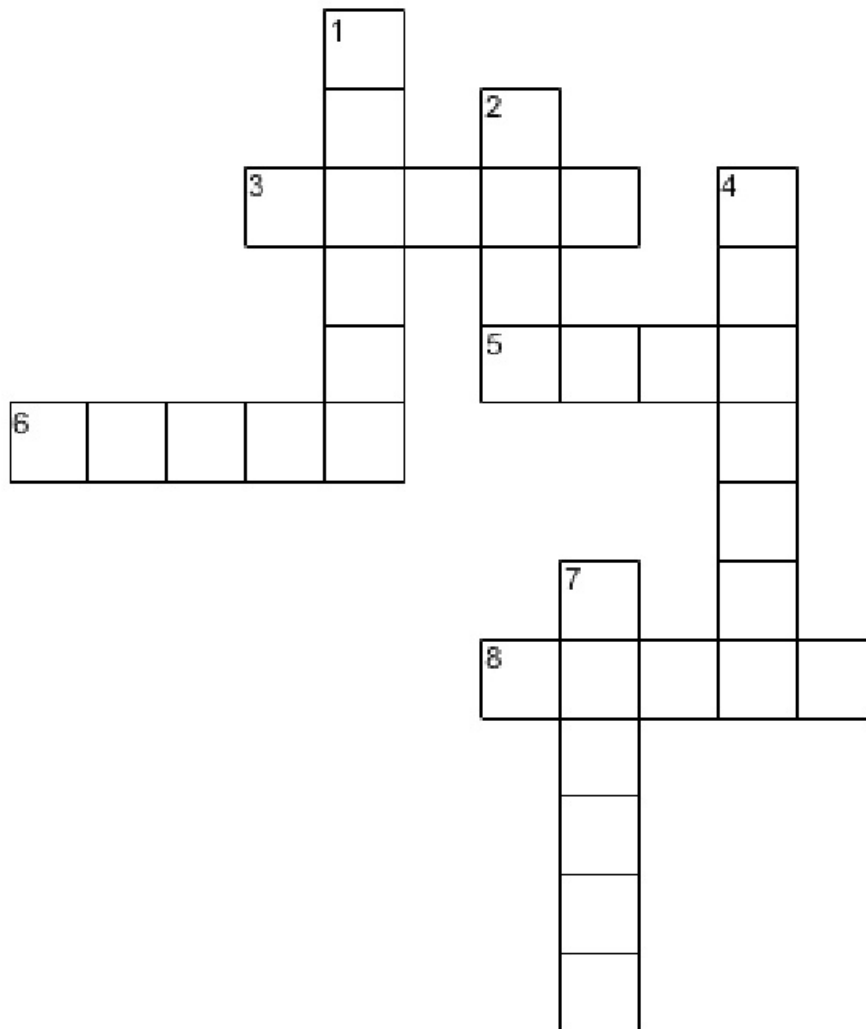
*À ton tour, dessine une vue aérienne, de ta ville, de ton quartier, de ta rue, d'un réseau souterrain... Imagine que tu observes le paysage depuis le hublot d'un avion ou le dos d'un dragon !*



## 2/ Le vocabulaire de l'Envol

Avec toutes les activités que je t'ai proposées, tu as pu découvrir toute sorte de mots liés au fait de voler, à l'idée d'envol.

**Creuse-toi les méninges afin de te rappeler de ces mots et de remplir la grille ci-dessous !**



### Vertical :

1. On en trouve sur les ailes des oiseaux.
2. Véhicule à deux roues, actionné grâce à la force des jambes.
4. Créature fabuleuse ou terrifiante dotée d'une tête de lion, d'un corps de chèvre et d'une queue de dragon.
7. Animal à deux pattes, doté de larges ailes de plumes lui permettant de planer dans le ciel.

### Horizontal :

3. Véhicule extraordinaire permettant d'explorer l'espace !
5. Objet volant non identifié...
6. Surhomme, parfois doté de pouvoirs magiques, qui se distingue par des actes de bravoure.
8. Elles permettent aux oiseaux, aux insectes et aux chauve-souris de s'envoler !



### 3/ *Le casse-tête du tapis volant !*

**Urs Lüthi**, artiste contemporain, se met en scène sur ses photographies. Il se questionne sur son identité, sur sa part de féminité, sa part de masculinité.

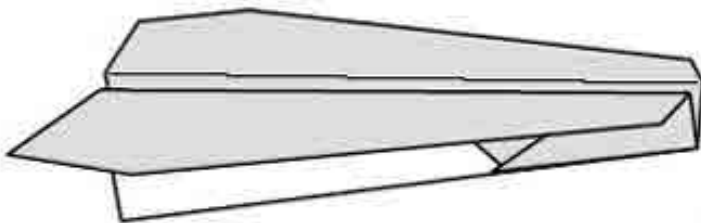
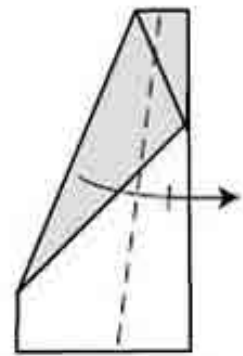
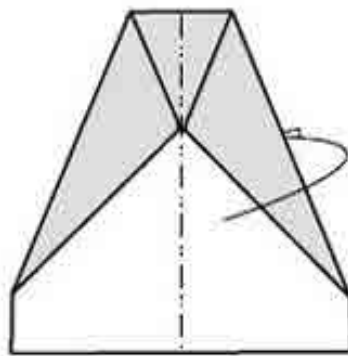
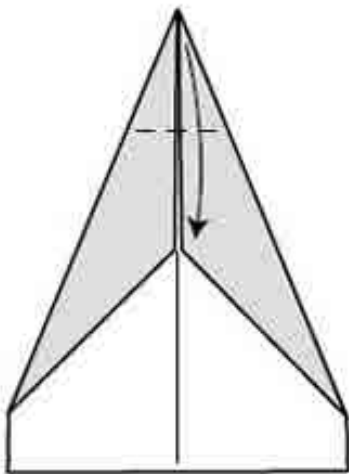
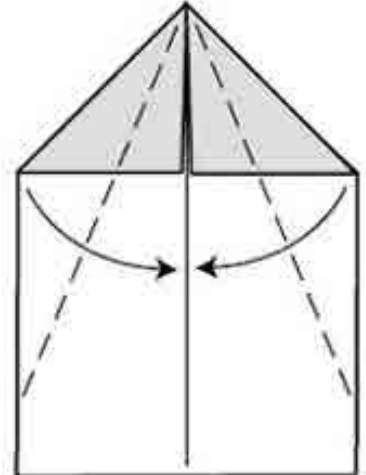
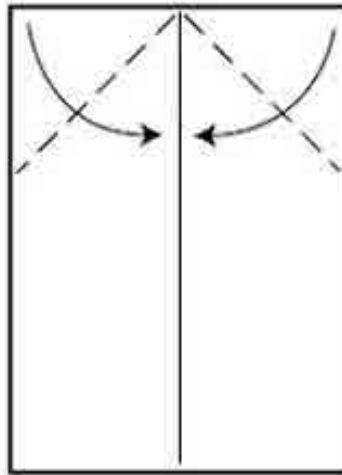
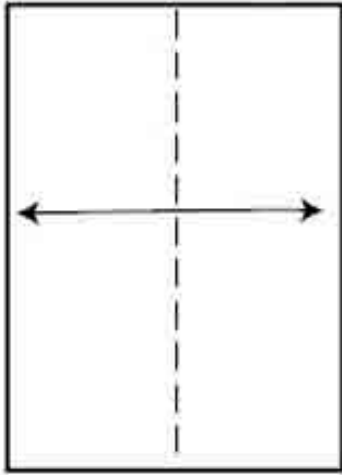
L'exposition montre une de ses photographies, sur laquelle Urs Lüthi est assis sur un tapis, cheveux au vent, comme s'il naviguait sur un tapis volant... mis à part qu'il est rivé au sol !!!

*Découpe les images et reconstitue la photographie !*





## 4/ Fabrique ton propre avion en papier





L'envol

Petit livret-jeu  
Service des publics  
Réalisation : Fannie Raffarin